**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 76 (1958)

**Heft:** 224

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 16.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 224** Bern, Donnerstag 25. September 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, jeudi 25 septembre 1958 **N° 224**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


## Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir jene Abonnenten, die das Blatt für 1, 2 oder 3 Monate abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. September abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und vor Ende des Monats auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind deshalb bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

## Renouvellement de l'abonnement

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour 1, 2 ou 3 mois viendront à échéance le 30 septembre. Les abonnés recevront ces prochains jours du bureau des postes une invitation de renouvellement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement avant la fin du mois. Nous rappelons que pour le service interne suisse les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171816–171856.
Convention collective de travail des garages et entreprises similaires de mécanique automobile du canton de Fribourg. – Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für die Garagen und verwandten mechanischen Autowerkstätten des Kantons Freiburg.
Pilgrim AG. in Liq., Zürich.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Preise der von der eidgenössischen Alkoholverwaltung verkauften Denaturier- und Zusatzstoffe. – Prix des substances dénaturantes et d'adjonction vendues par la régie fédérale des alcools. – Prezzi delle sostanze denaturanti e delle materie da aggiungere vendute dalla regia federale degli alcool.
Griechenland: Neue Umsatzsteuer und Aenderung der Einfuhrvorschriften. – Grèce: Nouvel impôt sur le chiffre d'affaires et modification des prescriptions d'importation.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.


# Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4 Kassenscheine der Spar- und Leihkasse in Bern, 3¼ %, Serie B, Nrn. 9284/87, von nom. je Fr. 5000, Kapital fällig am 6. September 1958, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (482[1])

Bern, den 17. September 1958. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

---

Der unbekannte Inhaber der Obligation 2¾ % Schweizerische Volksbank, Filiale Genève, Nr. 1376, von nom Fr. 5000, Verfall am 2. Dezember 1959, samt Jahrescoupons per 2. Dezember 1958 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (486[3])

Bern, den 23. September 1958. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

---

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 15. September 1930, von Fr. 8000, haftend im 1. Rang auf IR Schafisheim Nr. 477 des Hächler-Baumann Hans, in Schafisheim.

Dieser Schuldbrief wird kraftlos erklärt, sofern er nicht bis 5. Oktober 1959 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird. (487[3])

Lenzburg, den 25. September 1958. **Das Bezirksgericht.**

---

Es werden vermisst:

1. Versicherung Fr. 400, vom 7. März 1871, haftend auf GB Nr. 757 Schwyz, Anteil Wohnhaus. Verzinsbarer Vorgang Fr. 43.95; Debitor: Alois Kryenbühl; Kreditor: Josef Rhyner.
2. Schuldbrief Fr. 3000, vom 16. April 1932, haftend auf Wohnhaus GB Nr. 756, 757 und 758 Schwyz. Verzinsbarer Vorgang Fr. 13 200; Debitor: Karl Betschart; Kreditor: Inhaber.
3. Schuldbrief Fr. 2000, vom 21. Mai 1892, haftend auf Karrenwäldli GB Nr. 160, Steinerberg. Verzinsbarer Vorgang Fr. 12 000; Debitor: Michael Kennel; Kreditor: Gebr. Leonard Karl und Franz Martin Kamer.
4. Schuldbrief Fr. 2700, vom 8. November 1906, haftend auf Anteil Wohnhaus mit etwas Hausgarten zu Schönenbuch, GB Nr. 24, Schwyz. Verzinsbarer Vorgang: Fr. 351.65; Debitor: Karl Betschart; Kreditor: Franz Dominik Linggi.

Die Gläubiger, bzw. die unbekannten Inhaber dieser Wertschriften werden hiermit aufgefordert, diese innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (488[3])

Schwyz, den 25. September 1958. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

---

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire souscrite le 15 mai 1939 par dame Marie Chételat, née Chételat, veuve de François, en son vivant à Montsevelier, de 1000 fr., inscrite au Registre foncier de Delémont le 15 mai 1959, à Série 11, N° 4212 g. im., à son nom, grevant en premier rang les immeubles feuillets 153 et 525 du ban de Montsevelier, lui appartenant, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (484[1])

Delémont, le 18 septembre 1958. **Le président du Tribunal s. r.:** Boinay.

---

**Troisième publication**

Par décision du 29 juillet 1958, le président du Tribunal ordonne au détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 1857 de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit S.A., ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à dater de la publication de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J. I. (424[1])

**Tribunal de première instance de Genève:**
M. Poncet, président a. i.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

**Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen:**
**Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:**
**Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:**

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Valais.

---

**Zürich — Zurich — Zurigo**

18. September 1958.

**Exportgemeinschaft für Industrie und Gewerbe (Association d'exportation pour l'industrie et les arts et métiers) (Export association for trade and industry) (Asociacion de exportacion para industrias, artes y oficios)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. April 1958 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihre Mitglieder (vorwiegend in der Schweiz domizilierte Mittel- und Kleinbetriebe, die auf eigene Rechnung Erzeugnisse für den Export herstellen oder herstellen lassen) in Exportfragen zu beraten, ihre Erzeugnisse im Ausland zu propagieren und ihnen die nötige technische Hilfe bei der Anbahnung und Abwicklung von Exportgeschäften zu bieten. Die Genossenschaft kann ihre Mitglieder auch hinsichtlich der Führung ihres Betriebes beraten. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist nicht vorgesehen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident führt mit je einem andern Mitglied der Verwaltung Kollektivunterschrift. Der Verwaltung gehören an: Werner F. Leutenegger, von Eschlikon (Thurgau), in Zürich, als Präsident, sowie Werner Streib, von Basel, in Allschwil; Fritz Störi, von Wädenswil und Hätzingen (Glarus), in Wädenswil; Emil Rahm, von und in Hallau (Schaffhausen), und Alois Giger, von Disentis, in Zürich, als weitere Mitglieder. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Fritz Bertschinger, von Dübendorf (Zürich), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der Verwaltungsmitglieder. Geschäftsdomizil: Talstrasse 18, in Zürich 1.

23. September 1958.

**Peter & Co., Konstruktionswerkstätte, vorm. Bucher-Peter & Cie.**, in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 615). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. September 1958.

**Peter & Co., Fahrzeugbau & Konstruktionswerkstätte**, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Richard Peter, von Winterthur, in Winterthur 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit Zustimmung im Sinne von

Art. 177, Abs. 2 und 3, ZGB, Dora Peter-Irion, von und in Winterthur, als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liherierten Kommanditsumme von Fr. 10 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang genommen hat. Bau von Lastwagenanhängern und Spezialfahrzeugen, Erstellung von Eisenkonstruktionen und Schiessanlagen, Ausführung mechanischer Arbeiten, Reparaturwerkstätte, Autogarage. Schlosserstrasse 7.

23. September 1958. Maschinen usw.

**Vollenweider & Saladin AG**, in Horgen (SHAB. Nr. 69 vom 22. März 1956, Seite 758), Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Die Prokura von Benno Saladin ist erloschen. Max Vollenweider, Präsident des Verwaltungsrates, und Richard Vollenweider, Mitglied des Verwaltungsrates, führen statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

23. September 1958.

**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited)**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1322). Fritz Jaeggli-Feer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. September 1958. Seidenstoffe.

**H. Simonin A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 226), Ausrüstung von Seiden-, Halbseiden- und Kunstseidenstoffen usw. Die Unterschrift von Werner Bachmann ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Breitingerstrasse 16, in Zürich 2 (bei Kurt Thiel).

23. September 1958.

**Siedlungs- und Baugenossenschaft «Waidmatt»**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1957, Seite 2410). Willy Faller ist zum Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) ernannt worden. Max Mathe, von Galgenen (Schwyz), in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Quästor. Präsident Dr. Schaller, Vizepräsident Meissner, Quästor Mathe, Vorstandsmitglied Burren und Verwalter Faller führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Einschränkung jedoch, daß Vorstandsmitglied Burren weder mit Quästor Mathe noch mit Verwalter Faller zeichnet.

23. September 1958.

**Genossenschaft Lehr- und Kurshalle Wetzikon**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1950, Seite 1693). Die Unterschrift von Fritz G. Surheck-Wolfer ist erloschen. Alfred Hirzel ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in die Verwaltung als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Heinrich Küng, von und in Zürich.

23. September 1958. Zimmerei, Sägerei.

**Gebr. Pfister in Liquidation**, in Egg, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1957, Seite 2526), Zimmereigeschäft und Sägerei. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. September 1958. Zimmerei, Sägerei.

**Hans Pfister**, in Egg. Inhaber dieser Firma ist Hans Pfister, von und in Egg (Zürich). Zimmerei und Sägerei. Langwies.

23. September 1958. Elektrische Apparate usw.

**Hans Fehr & Co.**, in Eglisau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1957, Seite 874), Handel mit elektrischen Anlagen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Paul Blessing, vormals Hans Fehr & Co.», in Eglisau, übernommen worden.

23. September 1958. Elektrische Installationen usw.

**Paul Blessing, vormals Hans Fehr & Co.**, in Eglisau. Inhaber dieser Firma ist Paul Blessing, von Lütisburg (St. Gallen), in Riehen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Fehr & Co.», in Eglisau. Ausführung von elektrischen Installationen; Handel mit Glühlampen, Beleuchtungskörpern und elektrischen Haushaltapparaten aller Art. Mittelgasse.

23. September 1958.

**Reichhold Chemie A.G. (Reichhold Chimie S.A.)**, bisher in Hausen bei Brugg (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1952, Seite 2783). Die Generalversammlung vom 4. September 1958 hat die Statuten, die ursprünglich vom 26. Oktober 1946 datieren und am 4. Dezember 1951 revidiert worden sind, abgeändert. Die Firma lautet **Tecro AG**. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit chemischen und technischen Produkten sowie das Studium chemischer und technischer Probleme. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen derselben oder verwandter Branchen zu beteiligen und allgemein alle Geschäfte abzuschliessen, die mit ihrem Hauptzweck im Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Walter H. Breuer und Claus A. Bon sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Theodor Baumann, von Herisau, nun in Küsnacht (Zürich), ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sophienstrasse 2, in Zürich 7.

23. September 1958. Schuhwaren usw.

**Jakob Schenkel**, in Elgg (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1938, Seite 610), Schuhwaren usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Schenkel», in Elgg, erloschen.

23. September 1958. Lebensmittel, Schuhwaren, Kleider usw.

**Schenkel**, in Elgg. Inhaber dieser Firma ist Paul Schenkel-Brunner, von Winterthur, in Elgg (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jakob Schenkel», in Elgg, übernommen. Handel mit Lebensmitteln, Drogen, Mercerien, Schuhwaren sowie Herren- und Damenkleidern. Hintergasse 242.

23. September 1958. Maschinen usw.

**W. A. Wetterwald & Co.**, bisher in Thalwil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1958, Seite 1663), Fabrikation von Maschinen usw. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 69, in Zürich 6.

23. September 1958. Verlag, Annoncenverwaltung.

**A. Hoffmann & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1954, Seite 571), Verlags- und Annoncenverwaltungen. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 28. August 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

## Bern — Berne — Berna

*Bureau Nidau*

22. September 1958. Gasthof.

**Ed. Huguenin**, in Mörigen. Inhaber der Firma ist Eduard Werner Huguenin, von Aegerten, in Mörigen. Betrieb des Gasthofes zum Sternen.

22. September 1958. Hotel, Landwirtschaft.

**Benjamin Konzett**, in Twann, Betrieb des Hotels «St. Petersinsel» und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1953, Seite 1363). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

*Bureau Thun*

22. September 1958. Sanitäre Apparate und Installationen.

**Walter & Paul Müller**, in Thun, Boiler- und Apparatebau, Heizungen, sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1955, Seite 1563). Die Firma wurde geändert in: **W. & P. Müller.**

## Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

19 septembre 1958. Vins, liqueurs.

**Jean Currat**, à Bulle, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 16 mai 1950, N° 113, page 1263). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

20 septembre 1958. Café.

**Alfred Sudan**, à La Tour-de-Trême, exploitation du Café des Ormeaux (FOSC. du 15 janvier 1934, N° 11, page 119). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

22 septembre 1958. Photos.

**Alphonse Buchs**, à Bulle, photos, articles photographiques (FOSC. du 8 décembre 1950, N° 288, page 3147). La raison est radiée par suite de départ.

22 septembre 1958. Draperie, chaussures, épicerie, etc.

**Idda Schouwey-Brodard**, à La Roche, draperie, toilerie, chaussures, épicerie (FOSC. du 15 juin 1937, N° 136, page 1383). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

## Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Grenchen-Bettlach*

22. September 1958. Minigolf-Anlage.

**Schild & Baumgartner**, in Grenchen, Betrieb einer Minigolf-Anlage, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1956, Seite 3). Pierre Baumgartner-Schild ist am 1. September 1958 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Am gleichen Tage ist Witwe Agnes Schild-Krebs, von Grenchen, in Meggen, als Gesellschafterin eingetreten. Die Firma wird geändert in **Schild & Co.** Gesellschafter sind nun Dr. Rudolf C. Schild (bisher) und Agnes Schild-Krebs, vorgenannt.

*Bureau Lebern*

22. September 1958. Elektrische Anlagen.

**Charles Piguet**, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Charles Piguet, von Chenit (Waadt), in Bellach. Elektrische Anlagen. Hasenmattstrasse 107.

22. September 1958.

**Walter & Co. A.G., Fabrik für Präzisionswerkzeuge und Schleifwerk**, in Selzach (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1687). Anton Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Verwaltungsrat gewählt Manfred von Arx, von und in Solothurn; dieser zeichnet kollektiv zu zweien.

*Bureau Olten-Gösgen*

22. September 1958.

**Société de Tannerie Olten (Gerberei Olten A.-G.)**, in Olten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1958, Seite 484). Die Prokura des Pierre Haesler ist erloschen.

22. September 1958.

**Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G. (S.A. fabrique de stores et de machines Emil Schenker)**, in Schönenwerd (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2055). Die Prokura des Paul Hofer ist erloschen.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. September 1958. Chemische Produkte usw.

**Meister A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. August 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, Kunststoffen und Maschinen zu deren Verarbeitung, Uebernahme von Vertretungen sowie technische Beratungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, für ihre Zwecke Anlagen zu errichten, zu kaufen oder zu pachten sowie auch bei Unternehmungen, die den gleichen oder ähnlichen Zweck verfolgen, sich zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Alfred Meister-Gossweiler, von Basel, in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinengraben 79 (bei der Status Treuhand A.G.).

17. September 1958. Fussmassage-Automat.

**Vibrator A.G. (Vibrator S.A.) (Vibrator Ltd.)**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Auswertung von Vibrator-Fussmassage-Automaten (Vibratoren) und ähnlichen Geräten im In- und Ausland, sowie Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, die den gleichen Zweck verfolgen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel, als Präsident; Fritz Paul Schmied, von Zürich, in Basel; Alfred Louis Tauber, von Basel, in Rotterdam. Der Prasident zeichnet je mit einem andern Verwaltungsratsmitglied. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Frank de Haan, in Rotterdam, und Melchior van Voorn, in Amsterdam, beide niederländische Staatsangehörige. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Viaduktstrasse 14.

## Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

16. September 1958. Weine usw.

**Schnyder & Cie. A.G.**, in Birsfelden, Handel, Import und Export von Weinen usw. (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2511). Clemens Amstutz-Göggel ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jacques Fluhacher-Schmidlin ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet wie bisher einzeln.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. September 1958. Mineralöle, Autobereifungen usw.
**Paul Halter Wil**, in Wil, Mineralöle en gros, Automobilbereifungen, Automobilunternehmungen und Automobilreparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1954, Seite 104). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Paul Halter AG.», in Wil.

10. September 1958. Mineralölprodukte, Garage, Postautokurse.
**Paul Halter AG.**, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Mineralölprodukten, den Betrieb von Postautokursen, die Führung eines Garagebetriebes mit Reparaturwerkstätte sowie die Tätigung aller Geschäfte, die mit dem Betrieb einer Garage und dem Handel mit Mineralölen im Zusammenhang stehen. Ferner bewirtschaftet sie ein Landwirtschaftsgut. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. August 1958 von der bisherigen Einzelfirma «Paul Halter Wil», in Wil, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1957, und zwar Aktiven für Fr. 2 171 357.50 und Passiven für Fr. 1 603 674.80 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 567 682.70. Für den Uebernahmepreis von Franken 567 682.70 werden im gesamten 500 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000 abgegeben. Der Restbetrag von Fr. 67 682.70 wird auf Kontokorrent gutgeschrieben. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1958 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Halter sen., Präsident, Paul Halter jun. und Kurt Halter, alle von Braunau, in Wil. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Frei, von Diepoldsau, in Wil. Geschäftsdomizil: Titlisstrasse 5.

18. September 1958.
**Möbel-Dörig & Söhne**, in St. Gallen, Betrieb von Möbelwerkstätten, Fabrikation von und Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1956, Seite 1055). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Möbel Dörig AG.», in St. Gallen.

18. September 1958.
**Möbel Dörig AG.**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Möbeln aller Art, die Ausgestaltung und Einrichtung von Wohnräumen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen, sowie sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 98 000 und Bareinzahlung im Betrage von Fr. 2000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 18. September 1958 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Möbel-Dörig & Söhne», in St. Gallen, Aktiven und Passiven laut Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1957, und zwar Aktiven für Fr. 385 389.41 und Passiven für Fr. 253 721.33, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 131 668.08. Der Uebernahmepreis von Fr. 131 668.08 wird beglichen durch Aushändigung von 98 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000 und Erteilung einer Gutschrift von Fr. 33 668.08. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Januar 1958 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört mit dem Recht zur Einzelunterschrift an: Franz Dörig, von Appenzell, in St. Gallen. Ferner führt Einzelunterschrift Jakob Dörig, von Appenzell, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Dora Vigniti, von Italien, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 31.

22. September 1958. Bäckerei, Spezereien, Ellenwaren.
**Joseph Mathias Tobler, Bäcker**, in Eggersriet, Bäckerei, Spezerei- und Ellenwarenhandlung (SHAB. Nr. 227 vom 10. September 1908, Seite 1579). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. September 1958. Bäckerei, Spezereien.
**Paul Tobler-Egger**, in Eggersriet. Inhaber der Firma ist Paul Tobler-Egger, von und in Eggersriet. Bäckerei und Spezereihandlung. Dorf.

22. September 1958. Gasthaus.
**W. Spring**, in Sevelen, Gasthaus zur Traube (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1945, Seite 835). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

23. September 1958. Därme usw.
**Widmer & Pagani A.-G.**, in St. Gallen, Handel mit Därmen und anderen tierischen und auch pflanzlichen Produkten usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1957, Seite 1937). In der Generalversammlung vom 16. September 1958 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

23. September 1958.
**Glärnisch-Verlag AG.**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1955, Seite 966). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. September 1958 wurde der Sitz der Firma nach St. Gallen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Herausgabe von Zeitungen, Zeitschriften und Büchern, die Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art, insbesonders auch des Druckereigewerbes und die Tätigung aller andern Geschäfte, welche mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen, einschliesslich des Erwerbes und Verkaufs von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1951. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Johann Herrmann, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Victor Rehsteiner, von und in St. Gallen, Präsident, und Hermann Strehler, von Bäretswil (Zürich), in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokuren von Emma Herrmann-Lerch und Eugen Ludwig Bischoff sind erloschen. Geschäftsdomizil: Oberer Graben 41.

23. September 1958. Isolierarbeiten usw.
**A. Meier-Schenk & Co.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Ausführung von Isolierarbeiten, sowie Handel mit Isoliermaterialien, Mess- und Spezialarmaturen (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1956, Seite 883) Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Heinz Künzli, von Bowil (Bern), in Zürich, und René Theiler, von Hasle (Luzern), in Zürich.

23. September 1958. Restaurant.
**Albert Hess-Hösli**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Hess-Hösli, von Wald (Zürich), in St. Gallen. Restaurationsbetrieb. Brühlgasse 1.

Aargau — Argovie — Argovia

22. September 1958. Dieselmotoren usw.
**Rodelit A.G.**, in Zofingen, Handel mit Dieselmotoren, Bau- und Industriekompressoren und Baumaschinen aller Art, Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1468). In der Generalversammlung vom 10. September 1958 wurden die Statuten abgeändert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Rothrist. Die Prokura von Dr. Urs Schwarz ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Casy Bisang, von Buchs (Luzern), in Dübendorf (Zürich). Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Rodel wohnt in Rothrist. Geschäftsadresse: Stauwehrweg Nr. 1037.

22. September 1958. Chemische Produkte usw.
**Siegfried Aktiengesellschaft**, in Zofingen, Fabrikation chemischer und pharmazeutischer Produkte, Handel mit solchen und Drogen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 996). Die an Walter Aberegg erteilte Prokura ist erloschen.

22. September 1958.
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Leutwil**, in Leutwil (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1958, Seite 595). Die Unterschrift von Ferdinand Gloor-Wälti ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Ernst Kaspar-Marolf und als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Walter Kaspar-Fischer, von und in Leutwil. Die Unterschrift von Emil Emori, Verwalter, ist erloschen. Als Verwalter (ausserhalb des Vorstandes) wurde neu gewählt: Franz Graf-Hunziker, von und in Leutwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

22. September 1958. Autokurse usw.
**W. Tschannen**, in Vordemwald, Autokurse (Führung der Autopost Vordemwald–Strengelbach–Zofingen), Benzin-, Oel- und Pneuservice (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1949, Seite 2723). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Tschannen-Autotransporte», in Vordemwald.

22. September 1958.
**Tschannen-Autotransporte**, in Vordemwald. Inhaberin dieser Firma ist Margrith Tschannen-Zimmerli, von Wohlen (Bern), in Vordemwald. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Tschannen», in Vordemwald. Kollektivprokura ist erteilt an Manfred Tschannen, in Zofingen; Walter Tschannen, in Vordemwald, und Hans-Peter Tschannen, in Zofingen, alle von Wohlen (Bern). Führung von Postautokursen. Geschäftsadresse: Sonnhalde.

22. September 1958. Patentfähige Neuheiten usw.
**Brevetag Aktiengesellschaft**, bisher in Littau (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 1691). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. August 1958 wurde der Sitz nach Menziken verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Forschung, Verwertung und Herstellung sowie den Vertrieb patentfähiger Neuheiten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Juni 1950 und wurden am 15. Juni 1955 und 30. August 1958 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Hanns Mathys, von Kölliken, in Menziken. Er führt Einzelunterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige einzige Mitglied Hans Born, von Niederbipp, in Emmen, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Geschäftsadresse: Oberdorf 447.

22. September 1958. Damenbekleidung.
**W. Siegenthaler A.-G.**, Zweigniederlassung in Aarau, Führung eines Handelsgeschäftes in Damenbekleidung (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1953, Seite 2520), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura von Guido Hüni ist erloschen.

22. September 1958.
**Brunner-Bekleidungs AG.**, in Wohlen, Handel mit Textilien, insbesondere mit Damen- und Kinderkleidern (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1955, Seite 2496). Ida Brunner-Bühler ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschrift ist damit erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Othmar Ender, von Cazis (Graubünden), in St. Moritz (Graubünden), als Präsident, und Paula Maranta-Ender, von Poschiavo, in Wohlen (Aargau), als Geschäftsführerin. Sie sind einzelunterschriftsberechtigt.

Wallis — Valais — Vallese

*Bureau Brig*

19. September 1958.
**Holzverwertungs A.G. Binn**, in Binn, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1950). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Januar 1958 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Brig verlegt. Die Firma lautet nun: **Holzverwertungs A.G.** Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Leo Pfammatter, Präsident, ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Alfred Pfammatter, von Eischoll, in Brig, als Präsident, und Alice Pfammatter, geb. Pont, von Eischoll, in Brig, als Vizepräsidentin. Sie führen Einzelunterschrift. Bureau der Geschäftsführung: Sonnenstrasse.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken – Marques – Marche

## Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

**Nr. 171816.** Hinterlegungsdatum: 15. August 1958, 10 Uhr.
**Consolidated Cigar Corporation,** 67 West 44th Street, **New York City** (New York, USA). — Handelsmarke.
Zigarren.

**Nr. 171817.** Hinterlegungsdatum: 19. August 1958, 19 Uhr.
**Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Suppen aller Art.

**EPINA**

**N° 171818.** Date dedépôt: 19 août 1958, 12 h.
**Uhrenfabrik Frey & Co. AG (Manufacture d'horlogerie Frey & Co. S.A.) (Frey & Co. Watch Factory Ltd.),** rue Bubenberg 15, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.
Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**PARABOLIC**

**Nr. 171819.** Hinterlegungsdatum: 21. August 1958, 19 Uhr.
**Etabl. Fritz Hofer,** Amthausquai 23, **Olten.** — Fabrikmarke.
Mit Nylon hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Teppiche und Stoffe aller Art.

**NYLHO**

**Nr. 171820.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1958, 12 Uhr.
**Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Näfels** (Glarus).
Fabrik- und Handelsmarke.
Polstermaterial.

**FORMA-WATTE**

**Nr. 171821.** Hinterlegungsdatum: 27. August 1958, 19 Uhr.
**Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten,** Friedbühlstrasse 36, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.
Akne-Impfstoff in flüssiger, Salben- und Pulverform.

**Duplovac Berna**

**Nr. 171822.** Hinterlegungsdatum: 27. August 1958, 19 Uhr.
**Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten,** Friedbühlstrasse 36, **Bern.** — Fabrik- und Handelsmarke.
Akne-Impfstoff in flüssiger, Salben- und Pulverform.

**Acnoril Berna**

**Nr. 171823.** Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 18 Uhr.
**Hans Leimbacher,** Mythenstrasse 41, **Winterthur.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Schraubenlose Rohrträger für den Haushalt.

**OSSA**

**Nr. 171824.** Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 19 Uhr.
**Thorn Electrical Industries Limited,** 105—109 Judd Street, **London, W.C.1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.
Tonaufnahmegeräte, inklusive Band-Tonaufnahmegeräte, Tonwiedergabegeräte, inklusive Radioapparate und Schallplattenwiedergabegeräte, Fernsehapparate.

**ATLAS**

**N° 171825.** Date de dépôt: 29 août 1958, 15 h.
**Ogival S.A.,** rue des Crêtêts 81, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.
Montres-bracelets, montres de poche, montres fantaisie, toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie.

**SPELEO**

**N° 171826.** Date de dépôt: 29 août 1958, 15 h.
**Ogival S.A.,** rue des Crêtêts 81, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.
Montres-bracelets, montres de poche, montres fantaisie, toutes pièces et parties de pièces d'horlogerie.

**SPELEO - PLONGEE**

**Nr. 171827.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 20 Uhr.
**Dr. Wild & Co.,** Lange Gasse 4, **Basel.** — Fabrik- und Handelsmarke.
Zahnärztliche Präparate.

**DEPURDENT**

**Nr. 171828.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 20 Uhr.
**Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen** (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke.
Pharmazeutische Produkte.

**BATRACORTIN**

**Nr. 171829.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 17 Uhr.
**Lockheed Aircraft Corporation,** 2555 Hollywood Way, **Burbank** (California, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.
Kunstharze und vorverpackte Kunstharze, Schaummittel und Katalysatoren zur Anfertigung von Gebrauchsmischungen für die Herstellung von zellenförmigen Kunstharzen und Fertig-Erzeugnissen aus Kunstharzen.

**LOCKFOAM**

**Nr. 171830.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 1 Uhr.
**Luzerner Brauerei zum Eichhof AG,** Obergrundstrasse 110, **Luzern.**
Fabrik- und Handelsmarke.
Alle Biersorten.

**EICHHOF BIER**

**N° 171831.** Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**Edgerton, Germeshausen and Grier, Inc.,** 160 Brookline Avenue, **Boston 15** (Massachusetts, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.
Appareils et instruments électriques, électroniques, de radio, photographiques, cinématographiques et optiques et leurs parties.

**EG&G**

**Nr. 171832.** Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 20 Uhr.
**Vernicolor AG,** Dorfstrasse 214, **Meilen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95198.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1958 an.

Lacke und Lackfarben.

---

**Nr. 171833.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1958, 18 Uhr.
**Hausammann Textil AG,** St. Gallerstrasse 30, **Winterthur.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

**OSA**

---

**Nr. 171834.** Hinterlegungsdatum: 2. September 1958, 18 Uhr.
**Hausammann Textil AG,** St. Gallerstrasse 30, **Winterthur.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

**OSA-ATMOS**

---

**N° 171835.** Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**Compagnie des Montres Astin S.A. (Astin Watch Co. S.A.),** rue Léopold-Robert 94, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **93954.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1958.

Horlogerie (montres de poche et montres-bracelets).

**MOBILIA**

---

**N° 171836.** Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory),** place du Molard 6, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **93898.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1958.

Horlogerie en général, parties de montres, cadrans, etc.

**CRAWLER**

---

**N° 171837.** Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory),** place du Molard 6, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **93899.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1958.

Horlogerie en général, parties de montres, cadrans, etc.

**EQUATOR**

---

**N° 171838.** Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**G. Léon Breitling S.A. Compagnie des Montres Breitling et Montbrillant (G. Léon Breitling Ltd. Breitling and Montbrillant Watch Manufactory),** place du Molard 6, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **93900.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1958.

Horlogerie en général, parties de montres, cadrans, etc.

**REFERY**

---

**N° 171839.** Date de dépôt: 9 mai 1958, 11 h.
**Georges Besse S.A.,** Métropole 5, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Vins et boissons divers.

**PÈRE ST VERNIER**

---

**N° 171840.** Date de dépôt: 9 mai 1958, 11 h.
**Georges Besse S.A.,** Métropole 5, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Vins et boissons divers.

**VIN DU CHASSEUR**

---

**N° 171841.** Date de dépôt: 9 mai 1958, 11 h.
**Georges Besse S.A.,** Métropole 5, **Lausanne.** — Marque de commerce.

Vins et boissons divers.

**ZENINA**

---

**Nr. 171842.** Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 18 Uhr.
**Mowatt & Moore Ltd.,** 64 Prince Street, **Montreal 3** (Kanada).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Präparat mit Eisengehalt.

**LIVIFER**

---

**Nr. 171843.** Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1958, 21 Uhr.
**A. Hooimeijer & Zonen N.V.,** 3e Barendrechtseweg 439, **Barendrecht** (Holland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zwieback und andere Backwaren.

---

**Nr. 171844.** Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 17 Uhr.
**Joseph Bancroft & Sons Co.,** Rockford, **Wilmington** (Delaware, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Natürliche, chemisch-behandelte und synthetische Substanzen und Materialien zum Gebrauch in der Herstellung von Geweben, Textilien und andern gestrickten, geknüpften oder gewobenen Artikeln; Garne, Fäden und Seilerwaren aller Art; Gewebe, Textilien, Filz und Stückwaren aller Art, insbesondere solche hergestellt aus all den vorerwähnten Materialien oder einer Zusammensetzung derselben; Fertigartikel hergestellt aus all den vorgenannten Substanzen, Materialien und Artikeln, oder Zusammensetzungen derselben.

**TEXTRALIZED**

---

**N° 171845.** Date de dépôt: 15 août 1958, 17 h.
**Renaud & Cie S.A.,** rue des Sablons 46/48, **Neuchâtel.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **92822.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1958.

Papiers, cartons et matières synthétiques de tous genres et leurs articles manufacturés; tous articles et fournitures scolaires, de bureau et d'emballage.

---

**Nr. 171846.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1958, 12 Uhr.
**Antriebe AG,** Haus zur Fluh, **Jona** (St. Gallen).
Fabrik- und Handelsmarke.

Antriebe, insbesondere selbstspannende Riemenantriebe.

Nr. 171847. Hinterlegungsdatum: 16. August 1958, 11 Uhr.
**Alfred Fahrni**, Freudenbergstrasse 115, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstplatte, hauptsächlich oder vollständig aus gepressten Holzteilchen.

**NOVOBORD**

---

Nr. 171848. Hinterlegungsdatum: 16. August 1958, 11 Uhr.
**Alfred Fahrni**, Freudenbergstrasse 115, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstplatte, hauptsächlich oder vollständig aus gepressten Holzteilchen.

**NOVOPLY**

---

Nr. 171849. Hinterlegungsdatum: 18. August 1958, 18 Uhr.
**Euro-Commerz, Frau M. Scartezzini**, Kreuzstrasse 26, **Zürich 34.**
Handelsmarke.

Uhren.

**E.C.Z.**

---

Nr. 171850. Hinterlegungsdatum: 19. August 1958, 18 Uhr.
**Schuhfabrik Henke & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Sandalen.

**YOGA**
**Henke**

---

N° 171851. Date de dépôt: 20 août 1958, 11 h.
**Etablissements Jules Blanc Bulle S.A., Bulle.**
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons de table gazéifiées au jus de fruit.

**BLANCA**
Boisson de table gazéifiée au jus de fruit

---

Nr. 171852. Hinterlegungsdatum: 21. August 1958, 17 Uhr.
**Merz & Co. AG**, Bahnhofstrasse 21, **Aarau.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiseriewaren.

**SOX**

---

Nr. 171853. Hinterlegungsdatum: 21. August 1958, 17 Uhr.
**Merz & Co. AG**, Bahnhofstrasse 21, **Aarau.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Konfiseriewaren.

**SOXY**

---

Nr. 171854. Hinterlegungsdatum: 26. August 1958, 19 Uhr.
**Heinrich Lauseh**, Westliche Karl-Friedrich-Strasse 380, **Pforzheim** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmuckwaren, hergestellt aus den Edelmetallen Gold und Silber.

---

Nr. 171855. Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 8 Uhr.
**Chocolat Bernrain AG**, Seeblickstrasse 18, **Bernrain-Kreuzlingen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfiserieprodukte.

**BERNRAIN**
**Bonlico**

---

N° 171856. Date de dépôt: 1er septembre 1958, 17 h.
**Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.)**, rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

**AIR QUEEN**

---

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Extension du champ d'application

**de la convention collective de travail des garages et entreprises similaires de mécanique automobile du canton de Fribourg**

Par arrêté du 22 août 1958, approuvé par le Conseil fédéral le 13 septembre 1958, le Conseil d'Etat du canton de Fribourg a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

L'arrêté susmentionné est publié dans la Feuille officielle du canton de Fribourg du 27 septembre 1958. (AA. 252)

Fribourg, le 22 septembre 1958. **Le conseiller d'Etat**
**Directeur du Département de l'industrie et du commerce:** Paul Torche.

## Allgemeinverbindlicherklärung

**des Gesamtarbeitsvertrages für die Garagen und verwandten mechanischen Autowerkstätten des Kantons Freiburg**

Durch Beschluss vom 22. August 1958, der vom Bundesrat am 13. September 1958 genehmigt wurde, hat der Staatsrat des Kantons Freiburg den oben erwähnten Gesamtarbeitsvertrag allgemeinverbindlich erklärt.

Der Beschluss ist im Amtsblatt des Kantons Freiburg vom 27. September 1958 veröffentlicht.

Freiburg, den 22. September 1958. **Der Staatsrat**
**Direktor des Industrie- und Gewerbedepartementes:** Paul Torche.

---

## Pilgrim AG. in Liq., Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche, zusammen mit den Beweisdokumenten, bis zum 15. November 1958 beim Liquidator schriftlich anzumelden. (AA. 248[1])

Zürich, 22. September 1958. **Der Liquidator:**
**F. W. Röllin**, Sennhauserweg 20, **Zürich 7/32.**

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Preise der von der eidgenössischen Alkoholverwaltung verkauften Denaturier- und Zusatzstoffe

Ab 1. Oktober 1958 betragen die Preise der von der Alkoholverwaltung verkauften Denaturier- und Zusatzstoffe:

| | Fr. je kg |
|---|---|
| Keton | 2.– |
| Aceton | 2.– |
| Methylalkohol | 1.– |
| Benzol-Alkohol-Gemisch 1:1 | 1.– |
| Gasteerlösung | 10.– |
| Phtalsäurediäthylester | 4.– |
| Kampfer | 20.– |
| Terpenfreies Rosmarinöl | 50.– |

## Prix des substances dénaturantes et d'adjonction vendues par la régie fédérale des alcools

A partir du 1er octobre 1958, les prix des substances dénaturantes et d'adjonction vendues par la régie des alcools sont fixés comme il suit:

| | Fr. par kg |
|---|---|
| Cétone | 2.– |
| Acétone | 2.– |
| Alcool méthylique | 1.– |
| Mélange benzène-alcool 1:1 | 1.– |
| Solution de goudron | 10.– |
| Phtalate d'éthyle | 4.– |
| Camphre | 20.– |
| Huile déterpénée de romarin | 50.– |

## Prezzi delle sostanze denaturanti e delle materie da aggiungere vendute dalla regìa federale degli alcool

A partire dal 1° ottobre 1958 i prezzi delle sostanze denaturanti e delle materie da aggiungere vendute della regìa degli alcool sono fissati come segue:

| | Fr. per kg |
|---|---|
| Chetone | 2.– |
| Acetone | 2.– |
| Alcool metilico | 1.– |
| Miscuglio benzolo-alcool 1:1 | 1.– |
| Soluzione di catrame | 10.– |
| Ftalato di etile | 4.– |
| Canfora | 20.– |
| Olio deterpenato di rosmarino | 50.– |

## Griechenland

**Neue Umsatzsteuer und Aenderung der Einfuhrvorschriften**

Mit Wirkung ab 4. August 1958 hat die Aufteilung der Waren innerhalb der zurzeit für die Regelung der griechischen Einfuhr geltenden Listen A, F, F 50, F 100, P 3 und P 6 verschiedene Aenderungen erfahren. Gleichzeitig sind auch die bezüglichen Vorschriften zum Teil geändert worden, was eine weitere Erschwerung der Importe zur Folge hat. Ferner unterliegen gewisse Waren, die in Griechenland als Luxus bezeichnet werden, nunmehr einer besonderen zusätzlichen Umsatzsteuer. Die Handelsabteilung gibt auf Anfrage hin im Einzelfall nähere Auskunft. 224. 25. 9. 58.

## Grèce

**Nouvel impôt sur le chiffre d'affaires et modification des prescriptions d'importation**

Dès le 4 août 1958, diverses modifications ont été apportées à la classification des marchandises dans les listes A, F, F 50, F 100, P 3 et P 6 qui sont applicables pour la réglementation des importations grecques. En même temps, les prescriptions correspondantes ont été partiellement modifiées; il en résulte une aggravation des possibilités d'importation. De plus, certaines marchandises considérées en Grèce comme produits de luxe sont dorénavant assujetties à un impôt spécial sur le chiffre d'affaires. Sur demande, la division du commerce donnera de plus amples précisions dans des cas particuliers. 224. 25. 9. 58.

## Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

*Ausweis — Situation 23. 9. 58.*

| Aktiven — Actif | Fr. | Veränderungen *Changements* Fr. |
|---|---|---|
| Goldbestand — *Encaisse or* | 8 371 729 607.45 | —.— |
| Devisen — *Disponibilités à l'étranger:* | | |
| deckungsfähige — *pouvant servir de couverture* | 527 740 858.03 | |
| andere — *autres* | 60 218.— | + 5 037 994.50 |
| Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:* | | |
| Wechsel — *Effets de change* | 77 665 261.65 | |
| Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions* | —.— | — 7 575 316.83 |
| Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement* | 11 011 142.96 | — 381 479.75 |
| Wertschriften — *Titres:* | | |
| deckungsfähige — *pouvant servir de couverture* | 375 200.— | |
| andere — *autres* | 44 235 501.— | —.— |
| Korrespondenten im Inland — *Corresp. en Suisse* | 9 893 722.53 | — 2 217 853.65 |
| Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* | 31 192 001.69 | — 837 796.76 |
| Zusammen — *Total* | 9 073 903 513.31 | |

| Passiven — Passif | | |
|---|---|---|
| Eigene Gelder — *Fonds propres* | 50 000 000.— | —.— |
| Notenumlauf — *Billets en circulation* | 5 439 075 000.— | + 43 218 800.— |
| Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:* | | |
| Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie* | 2 965 962 397.43 | |
| andere täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue* | 377 078 856.91 | — 50 499 872.58 |
| Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* | 191 787 258.97 | + 1 306 620.09 |
| Zusammen — *Total* | 9 073 903 513.31 | |

Offizieller Diskontosatz seit 15. Mai – *Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957:* 2½%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. Mai – *Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957:* 3½%

Spezialdiskontosatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%

*Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957:* 2% 224. 25. 9. 58.

## Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

**Umrechnungskurs vom 25. September 1958 - Cours de conversion dès le 25 septembre 1958**

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81½; Dänemark: Fr. 63.40; Deutschland: Fr. 104.85; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04½; Italien: Fr. —.70½; Niederlande: Fr. 116.05; Oesterreich: Fr. 16.92; Schweden: Fr. 84.65.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.26. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 224. 25. 9. 58.

## Oesterreich — Liberalisierung der Einfuhr

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 209 und 210 vom 8. und 9. September 1958 veröffentlichte Liste jener Waren, deren Einfuhr in Oesterreich ab 1. September 1958 gegenüber OEEC-Staaten liberalisiert ist, kann in Form eines **Separatabzuges** (Format SHAB), bezogen werden. **Preis: 60 Rappen,** bei Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.

## Autriche — Libération de l'importation

La liste des marchandises dont l'importation en Autriche est libérée à l'égard des pays de l'OECE dès le 1er septembre 1958 et qui a été publiée dans les numéros 209 et 210 de la Feuille officielle suisse du commerce des 8 et 9 septembre 1958 peut être commandée sous forme de **tirage à part** (format FOSC). **Prix: 60 centimes,** envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne


# BIELLA AG., BIEL

Die Aktionäre der Biella AG. Biel werden zur

**58. ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 6. Oktober 1958, um 17 Uhr, im Bielerhof, 1. Stock, in Biel, eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1957.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1957/1958. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates für das Berichtsjahr.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren 1958/1959.
6. Neubau.
7. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht liegen in unserem Bureau zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Zutritts- und Stimmkarten werden gegen Hinterlage der Aktien durch die Platzbanken vermittelt oder sind gegen Deponierung der Titel in unserem Bureau bis spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung erhältlich.

Biel, den 25. September 1958. Der Verwaltungsrat.

# Israelitische Cultusgemeinde Zürich

**3½%ige Anleihe der Israelitischen Cultusgemeinde Zürich von Fr. 600 000 vom Jahre 1948.**

Zufolge der am 27. Mai 1958 stattgefundenen Verlosung gelangen ab 1. Oktober 1958 aus der obgenannten Anleihe folgende Obligationen zur Rückzahlung und treten vom genannten Zeitpunkt an ausser Verzinsung:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1104 | 1252 | 1569 | 1777 | 1891 | 2056 |
| 1123 | 1268 | 1571 | 1797 | 1906 | 2108 |
| 1137 | 1397 | 1655 | 1802 | 1909 | 2172 |
| 1193 | 1477 | 1671 | 1839 | 1952 | 2173 |
| 1231 | 1531 | 1761 | 1879 | 1975 | 2187 |

Die Einlösung vorbezeichneter Obligationen im Gesamtbetrag von Fr. 15 000 erfolgt ab Mittwoch, 1. Oktober 1958, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zimmer 113, von 10-12 und 14-16 Uhr.

Wir machen ferner die Obligationeninhaber darauf aufmerksam, dass unsere Anleihe 1948 am 1. Oktober 1958 abläuft. Der Vorstand hat beschlossen, die Laufzeit um 5 Jahre bis 1. Oktober 1963 zu verlängern und den Zinssatz von 3½% auf 4% zu erhöhen. Wir bitten alle Obligationenbesitzer, die bisher ihre Zustimmungserklärung noch nicht eingesandt haben, um raschmögliche entsprechende Mitteilung an das Sekretariat ICZ, Lavaterstrasse 37, Zürich 2.

Zürich, 22. September 1958. Der Vorstand.

**Coupon-Einlösung**

Der per 1. Oktober 1958 fällige Obligationen-Coupon Nr. 20 der 3½%-Anleihe von 1948 kann, abzüglich 5% Couponssteuer und 25% Verrechnungssteuer, ab Mittwoch, 1. Oktober 1958, im Gemeindesekretariat, Lavaterstrasse 37, Zimmer 113, während der Schalterstunden (10-12 und 14-16 Uhr) eingelöst werden.

Zürich, 22. September 1958. Der Vorstand.

Günstiges Angebot!

## Tische

für Kantinen, Ateliers, Büros, Schulen usw. Eiche/Buche hell mattiert, bis 78 cm hoch, mit und ohne Schublade. Formschöne, starke und saubere Ausführung. Stapelbar (abnehmbare Füsse).

| Typ 200 AS Blattgrösse | mit Schublade und Schloss | ohne Schublade |
|---|---|---|
| 100/65 cm | 128.— | 115.— |
| 125/75 cm | 136.— | 123.— |
| 150/75 cm | 150.— | 135.— |
| 160/80 cm | 158.— | 143.— |

Büfag-Büromöbel Neuengasse 21 BERN Tel. (031) 2 64 71

Verlangen Sie bitte Spezialprospekt mit Mengenrabatten



*Occasions-*

## *Vervielfältiger*

**Ohne automatische Papierzuführung:**

| | |
|---|---|
| Print-Fix, Multor | Fr. 90.— |
| Edison, portable | Fr. 60.— |
| Gestetner, Modell 3 | Fr. 50.— |

**Mit automatischer Papierzuführung:**

| | |
|---|---|
| Print-Fix | Fr. 125.— |
| Geha, Modell 73 | Fr. 100.— |
| Geha, Modell 74 | Fr. 50.— |
| Geha-Automat mit Schrank, elektrisch | Fr. 450.— |
| Geha, Regent, Automat, elektrisch | Fr. 500.— |
| Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 80 | Fr. 600.— |
| Ellams | Fr. 100.— |
| Ellams, elektrisch | Fr. 350.— |
| Roto 10, Handbetrieb | Fr. 100.— |
| Roto 10, elektrisch | Fr. 200.— |
| Roto 40, elektrisch | Fr. 500.— |
| Roto 15, elektrisch | Fr. 500.— |
| Roto 51 (1 Jahr gebraucht) | Fr. 800.— |
| Edison, Dick 90 | Fr. 180.— |
| Edison, Dick 91 | Fr. 300.— |
| Roneo 210, neuwertig | Fr. 250.— |
| Roneo 500, elektrisch | Fr. 450.— |
| Gestetner, Modell 6 | Fr. 75.— |
| Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R | Fr. 300.— |
| Gestetner, Modell 66 | Fr. 350.— |
| Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank | Fr. 500.— |
| Rex D 25, elektrisch | Fr. 600.— |
| Rex D 2 | Fr. 100.— |
| Rex 260 | Fr. 950.— |
| Kega, Eintrommelhandmaschine | Fr. 50.— |
| Kega, Zweitrommelhandmaschine | Fr. 100.— |

**Umdrucker:**

| | |
|---|---|
| Ormig | Fr. 200.— |
| Fordigraf | Fr. 200.— |
| Duplico | Fr. 250.— |

## *Print-Fix*

Fr. 2800.— *der leistungsfähige Vervielfältiger mit*

- *vollautomatischer Druckluft-einfärbung*
- *Präzisions-Papierzuführung*
- *150 Abzügen pro Minute*
- *Mehrfarbendruck*
- *einfacher, sauberer Handhabung*
- *geräuschlosem Motor*
- *automatischem Zwischenleger lieferbar*

**Edgar Rutishauser**
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31



**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



## Centre commercial de Lausanne

à louer pour le 24 septembre ou date à convenir:

**locaux modernes de 180 m²**

Immeuble de construction récente, grand confort, **prix intéressant.**

Pour bureaux, école particulière, cabinet médical ou dentaire, exposition, etc.

Caisse d'Epargne et de Crédit, Service Immobilier, **Lausanne**, rue Centrale 7.



Schilder

Beschriftungen
Gravier-Arbeiten

Massen-Gravuren

Stahl- und Prägestempel

Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

**SPECKERT+KLEIN**

Löwenstrasse 58 Zürich 1 Telephon 25 00 50

Zu verkaufen

**1 Sitzungszimmer in Nussbaum**

in neuwertigem Zustand
1 Konferenztisch
1 Schrank mit englischen Zügen
4 Fauteuils

Ferner:

**1 Sitzungszimmer in dunkler Eiche**

1 Konferenztisch
1 Büchergestell
4 Fauteuils

Anfragen erbeten an **Hauptpostfach 1026, St. Gallen.**



Bankinstitut mit langjähriger Erfahrung im Teilzahlungsgeschäft finanziert zu vorteilhaften Konditionen

**Teilzahlungsverträge**

jeglicher Art.

**Bank für Warenkredite AG**
**WARAG-BANK**

Stauffacherstraße 45, Zürich 26
Telephon (051) 27 74 03 / 27 74 05


## Nichtigerklärung

Das Sparheft der Hypothekarkasse des Kantons Bern Nr. 121406 wird vermisst.

Die Gläubigerin wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Bern, den 22. September 1958.

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

## Warenumsatzsteuer

(24. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 52 Seiten zusammengefaßt. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

**Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.**

## Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstag, 2. Oktober 1958, vormittags 10 Uhr, im Gebäude des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel stattfindenden

**28. ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
   b) Entlastung der Verwaltung;
   c) Vortrag des Passivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung auf neue Rechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 30. September 1958 an der Wertschriftenkasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel bezogen werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 18. September 1958 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 15. September 1958.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
**Rud. Speich.**

## Laboratoires Sauter S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

**le 8 octobre 1958, à 10 heures, au siège social route de Lyon 57, Genève,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil sur l'exercice 1957/1958.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil.
4° Nomination d'administrateurs.
5° Nomination de l'organe de contrôle.
6° Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées par le siège social des Laboratoires Sauter S.A. où les actions doivent être déposées et où les rapports du conseil d'administration et du contrôleur peuvent être consultés.

Genève, le 22 septembre 1958. **Le conseil d'administration.**

## Ateliers des Charmilles S.A., Genève

**Paiement du dividende**

Le dividende de l'exercice 1957/1958, fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 24 septembre 1958, est payable dès le 25 septembre 1958 sur présentation du coupon N° 1 et sous déduction des impôts fédéraux, comme suit:

pour les actions portant les N°s 1 à 16 000:
**Fr. 40.—** par action

pour les actions portant les N°s 16 001 à 24 000:
**Fr. 20.—** par action

**Domicile de paiement:** Société de Banque Suisse, Genève.

**Le conseil d'administration.**